

— nacionalinis teismas, nagrinėdamas bylą, kurios šalys yra privatus asmenys, taikydamas nacionalinės teisės nuostatas, priimtas dėl direktyvoje nustatytų įpareigojimų perkėlimo [į nacionalinę teisę], turi atsižvelgti į visas nacionalinės teisės normas ir visomis įmanomomis priemonėmis jas aiškinti remdamiesi direktyvos tekstu ir atsižvelgdami į jos paskirtį, siekdami priimti jos tikslą atitinkantį sprendimą. Pagrindinėse bylose prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi pagal savo jurisdikciją daryti viską, kad nebūtų viršytas Direktyvos 93/104 6 straipsnio 2 dalyje nustatytas maksimalus 48 valandų savaitės darbo laikas.

(<sup>1</sup>) OL C 3, 2002 1 5.

- 1) Atmesti ieškinį.
- 2) Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.
- 3) Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė padengia savo išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 68, 2002 3 16

## TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(plenarin sesija)

2004 m. spalio 5 d.

Byloje C-475/01 Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką (<sup>1</sup>)

*(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB sutarties 90 straipsnio 1 dalies pažeidimas — Akcizai už alkoholį ir alkoholinius gėrimus — Mažesnio nei kitiems alkoholiniams gėrimams akcizų tarifo taikymas anyžiniam likeriu — Šio tarifo atitikimas direktyvai, kuri per EB sutarties 230 straipsnyje nustatytą terminą nebuvo ginčijama)*

(2004/C 300/04)

(Proceso kalba: graikų)

(Darbinis vertimas; galutinis vertimas bus paskelbtas „Teisingumo Teismo praktikos rinkinyje“)

Byloje C-475/01 Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama E. Traversa ir M. Condou Durande, palaikoma Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės, atstovaujamos K. Manji, prieš Graikijos Respubliką, atstovaujamą A. Samoni-Rantou ir P. Mylonopoulos, dėl 2001 m. gruodžio 6 d. pareiškto ieškinio pagal EB sutarties 226 straipsnį dėl įsipareigojimų neįvykdymo, Teisingumo Teismas (plenarinė sesija), susidedantis iš pirmininko V. Skouris, kolegijos pirmininkų P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, C. Gulmann, J.-P. Puissechet ir J. N. Cunha Rodrigues, teisėjų R. Schintgen, F. Macken, N. Colneric ir S. von Bahr (pranešėjas); generalinis advokatas: A. Tizzano, sekretorė: vyriausioji administratorė L. Hewlett, 2004 m. spalio 5 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

## TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(pirmoji kolegija)

2004 m. spalio 14 d.

Byloje C-36/02 ( d l Bundesverwaltungsgericht prašymo priimti prejudicinį sprendimą): Omega Spielhallen- und Automatenaufstellungs-GmbH prieš Oberbürgermeisterin der Bundesstadt Bonn (<sup>1</sup>)

*(Laisvė teikti paslaugas — Laisvas prekių judėjimas — Apraibojimai — Viešoji tvarka — Žmogaus orumas — Nacionalinėje konstitucijoje įtvirtintų pagrindinių vertybių apsauga — „Žaidimas žudyti“)*

(2004/C 300/05)

(Proceso kalba: vokiečių)

Byloje C-36/02 dėl Bundesverwaltungsgericht (Vokietija) pagal EB sutarties 234 straipsnį 2001 m. spalio 24 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2002 m. vasario 12 d., pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje Omega Spielhallen- und Automatenaufstellungs-GmbH prieš Oberbürgermeisterin der Bundesstadt Bonn, Teisingumo Teismas (pirmoji kolegija), susidedantis iš kolegijos pirmininko P. Jann, teisėjų A. Rosas (pranešėjas), R. Silva de Lapuerta, K. Lenaerts ir S. von Bahr, generalinė advokatė: C. Stix-Hackl, sekretorė: vyriausioji administratorė M.-F. Contet, 2004 m. spalio 14 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

*Viešosios tvarkos apsaugos pagrindu priimta nacionalinė priemonė, draudžianti ekonominę veiklą, susijusią su žaidimų, kuriuose yra simuliuojamas nužudymas, naudojimu komerciniais tikslais, remiantis tuo, kad ši veikla sudaro grėsmę žmogaus orumui, neprieštarauja Bendrijos teisei.*

(<sup>1</sup>) OL C 109, 2002 5 4.